

GaLaBau 2010: fiera trend per il verde

Da oltre 20 anni il settore del verde si incontra a Norimberga ogni due anni in occasione di GaLaBau, il salone europeo dell'edilizia verde dove si presentano innovazioni e si definiscono trend.

Nell'edizione 2008 si sono incontrati 983 espositori e 61.929 visitatori professionali. Nel 2010 la fiera si svolgerà dal 15 al 18 settembre. ■



GaLaBau 2010: Trend Event for Landscaping

For over 20 years the green sector meets on even years in Nuremberg at GaLaBau, the European exhibition for the construction of green and open spaces where innovations are on display and trends are set.

In 2008 983 exhibitors met 61,929 trade visitors. In 2010 the fair will be held from September 15th to 18th. ■

Verso Chillventa 2010

Dopo l'ottimo avvio nel 2008, con 29.512 visitatori da 90 paesi e 803 espositori da 43 paesi, Chillventa si è affermata come il nuovo ritrovo inter-

Towards Chillventa 2010

Following its impressive premiere, with 29,512 visitors from 90 countries and 803 exhibitors from 43 countries, Chillventa established itself as the new international get-together for the refrigeration, air conditioning, ventilation and heat pump community.

Now the show enters its 2nd round on 13-15/10/2010 always in Nuremberg.

Doppio appuntamento con fensterbau/frontale e Holz-Handwerk

Torna dal 24 al 27 marzo 2010 l'accoppiata fieristica fensterbau/frontale e Holz-Handwerk, il forum su finestre, porte e facciate e sulla lavorazione e trasformazione artigianale del legno, che ricorre ogni due anni a Norimberga.

I saloni si svolgono in parallelo dal 1992 e nel 2008 hanno accolto 102.881 operatori e 1276 espositori da 34 paesi.

Double meeting with fensterbau/frontale and Holz-Handwerk

From 24th to 27th March 2010 the exhibition duo fensterbau/frontale and



Holz-Handwerk will be back in Nuremberg. The central forum for the wood crafts and windows, doors and facades takes place every two years,

The shows have taken place at the same time since 1992 and in 2008 were attended by 102,881 trade visitors and 1276 exhibitors from 34 countries.

Stone+tec: la pietra torna protagonista a Norimberga nel 2011

Si terrà dal 22 al 25 giugno 2011 a Norimberga il 17° Stone+tec Nürnberg, salone internazionale della pietra naturale e relativa tecnica di lavorazione.

Con 770 espositori su 65.000 m² e 35.000 visitatori professionali, oltre un quarto dei quali esteri, l'edizione 2009 è stata nuovamente uno degli incontri



salienti del comparto in Europa. L'artigianato costituisce il gruppo di visitatori più nutrito (oltre il 50%), seguito dall'industria e dal commercio. ■

Stone+tec: Stone is again a Key Player in Nuremberg in 2011

The 17th International Trade Fair Natural Stone and Stoneprocessing Technology will be held from 22nd to 25th June 2011 in Nuremberg.

770 exhibitors on 65,000 m² and 35,000 trade visitors, over one quarter from abroad, once again made Stone+tec Nuremberg 2009 one of the sector's outstanding meeting places in Europe. The skilled trades are the most strongly represented visitor group (50%), followed by the industry and trade. ■

nazionale dei settori refrigerazione, climatizzazione, ventilazione e pompe di calore.

Ora il salone si sta preparando alla seconda edizione, dal 13 al 15 ottobre 2010 sempre a Norimberga.

